中華國貨公司啟事

本公司．由國內辦進各種瓷器古玩繡花女鞋拖鞋字畫絲巾手帕檯布種種俱備價合中西人仕從體價格公道前因舖位不適且較狹窄是以

遷移營業

硃砂神桂能治百病

發售經驗

每服定價九元暫售貳元九九

總經理上海

保和堂各種藥品

住址

片打街東一三七號

CHINA PRODUCTS CO.
137 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada.

▲鐵城崇義會緊要通告

爲通告事本會經于九月七日召集雲城卡二埠代表開聯席會議議決通過各案將本會實業一部份欵項移回內地購置實業待內地戰事停息執行現在各會員註册凡我雲城卡二埠及散居外埠之會員一律從新註册如有會員欠到民國廿二年以前各項經費減收二成九（即壹元計收貳毛九仙）餘欠租項席金新置業股份者及民國廿二年以後之年費壹律收足方准註册如不遵章繳納者不得享受註册及一切權利

▲註册時期

由本年九月拾五日起至拾壹月拾五日止如逾期不到會註册者將其會籍批消特此通告仰我會員一体知照　此佈

中華民國廿八年九月十二日

域埠鐵城崇義支會
雲埠鐵城崇義總會同啟
卡埠鐵城崇義支會

（京都出品）

雷鳴春

精補精

（補腎之王）

京都雷鳴春精補精

腎疾皆應　萬藥難競

[illegible]

雲埠新聞

◎華婦女會救濟難民入誌

陳富華　林勤　蔡如枝　黃棠　丘榮德．周有　甄奕振　劉福生．黃鳳珍　遠東餐館　廖双　鄭顯　奕美　林純　楊榮．馮昆堯　關國熙　黎卯　張卓　伍學釗　余航植．梁獻　許玉妹　許恢振．周鏡興　胡世元　伍列晃　高才　鄧有爲　李傑聖　馬堂　亞南　林松　張惠介　袁章　黃興　林勤　鄭炯　梁道　梁文彬　蘇祥　梁有添　陳妯　古康熾　鄺寬　葉榮勳　陳品榕　東方公司　陳信　陳金比　劉成　岑勝夫人　黃宗漢　趙仍寬　林令夫人　曾樂　簡彩和　新南京　黃文德　林四　繆生　李合　李溥彪　雷殷學　鄭門金　龐堂　黃成　古康念．郭內義　李寬有　李晏求　黃江　黃錦坤　鄭兆輝　陳爽　朱基　龐兄弟公司　周卓　林啟甜　羅學．何德　（S朱鄭相　張贊　張錫芝．士鳴平　沂木瓦廠華工友購名譽票。孫芳華．楊煥章　每二元．吳頌庭　洪茂生　黃關裕　陳偉　馮鏗卓　吳賀英。劉鏗容　孫凝吉　孫玉霖．孫明芳。孫庭佐。梁福裕．彭繼寬　孫祐安．鄺繼成．黃妙球　劉來　孫錦成　鄭昭亮　高炳輝．．郭霖耀　鄭忠和　孫慶祺．各一元　衣彭江芳名．劉煥　甄順　劉華　劉巨　顏沃。。林亮　劉祥　劉麗　周其　黎生　陳樂　劉芳　劉讓　麥金　鄭尚根　汪玲．劉池　周泰．鄭尚概　劉添　早成。鄭池子　黎玉．黃棠　鄭其　梁樂．義昌．各一元．孫桂昌山　孫桂昌　鄭有．陳滿　鄭慶棠．每貳元。孫祖杏　林沛華　楊玉寶　孫銳賢　林連興　陳棣元　孫銳添　孫桂有．羅均　葉榮進　孫祖成　孫仟朝　周金培　楊鴻章　陳官暢　李聚　鄭治華　曹明　吳連　林銳　劉碗　周新　孫添貴．歐卯　孫光清　謝煥廷　洪茂廉．陳道．張桑。

以上各一元

▲總結東進支數開列如左

冬梅女士經手共銀廿六元
清珊女士經手共銀廿二元九毛
關芳女士經手共銀十九元
杏喜女士經手共銀廿元五毛
浣華女士經手共銀十九元
月明女士經手共銀十七元
懷存女士經手共銀十二元六毛
月媚女士經手共銀十元零五毛
玉蓮女士經手共銀十六元
劉翠燕女士經手共銀十元
愛瓊女士經手共銀十元零九毛
玉妹女士經手共銀十二元九毛
亦美女士經手共銀拾九元九毛
秀關女士經手共銀七元
玉麗女士經手共銀六元九毛
鳳珍女士經手共銀四元
瑞杏女士經手共銀三元
蔣容女士經手共銀一元
月蓮女士經手共銀一元
二妹女士經手共銀二元

黃昭立．葉求鎰　李礽槐．江勝　四位夫人經手共銀九百九十七元
蘇沃夫人經手共銀二百零四元五毛
曹麗培夫人　林沾如夫人　葉求鈴夫人　葉求鎮夫人經手共銀九百七拾二元五毛四仙
趙榮燦夫人　錢波夫人。周德夫人經手共銀貳百零四元五毛
鄭彰宗夫人經手共銀七十六元九毛
彩票共得銀壹百五十元　揮花塲內塲外共得銀一百零四元六毛八仙．戲院門口沽票共銀卌七元五毛。總共得銀貳千三百四拾六元二毛二仙。支戲院租銀卅二元、支印戲喬戲票共十五元。。印彩票文化印務局報効。其餘各項散費由婦女會支出．比對除支實存銀貳千二百零九元二毛二仙　（完）

▲駐雲埠加拿大華僑勸募救國公債總分會通告

爲通告事．．本會第貳屆職員．經於三月一日接任．駐會委員於十三日開始辦公．勸銷第二期金公債．至於去年八月壹日以前在本會購之公債．．查未換領債票者不少．祈每逢星期晚由七点至八点鐘．．携收條前來換領．或將收條從掛號郵寄來換領．至於前經報告遺失收條者．可託本埠商店簽名代領債票．．以清手續．凡寄信來本會購金公債．．及救濟祖國傷兵難民捐欵者．請照下列信箱號數寫明寄來爲要．．

駐雲加拿大華僑勸募救國公債總分會
KUNG JAI ASSOCIATION
P. O. Box 249 Vancouver, B. C. Canada
駐雲加拿大華僑救濟祖國傷兵難民籌捐處
Chinese War Refugees Relief Committee
P.O. Box 249 Vancouver, B.C.

中華民國二十八年　三月　廿　日

▲舖連地出賣廣告

出告白實舖連地原做餐館兼做西人伙食地段長壹百二拾五尺相聯二段另一屋仔原做餐館之樓樓上共十一個房另廁所另廚房各件志圖別業屬將本樓與及生意架生發賣取價從廉如各親朋如意業此生意者到來本處面議商量此佈

通訊處
Empress Cafe,
P.O. Box 178 Wainwright, Alta.
炳塩埠点步市餐館啟

李天助馳名濕毒藥膏

李天助馳名濕毒藥膏寰球唯一皮膚症之聖藥命人千萬確有奇效

[illegible]

定價每盒弍元

李天助止癢解毒水

非常靈驗遠近知名

[illegible]

定價每樽壹元一毛

中外各埠商號均有代理分銷

[illegible]

李天助　雲高華埠

TEEN JORE
256 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada

廣裕隆雜貨藥材發行

KWONG YEE LUNG CO. LTD.
135 Pender St. E.　Phone Sey. 9026
Vancouver, B.C.

每按船期辦到

大宗

什淨綠苗
頭號綠苗
二號綠苗
新萱占米
什貨藥材
水貨咸魚
價格特平

僑胞光顧　無任歡迎

▲民國廿八年汝利慎致公堂職員

會長　馬林大　朱福修　朱廣禮
議長　馬愛之　謝禮彥　關朝韜
西文　馬光鈴　朱福修　財政　朱貞襄　謝光
中文　黃滿　周家津　胡德洪　監督　黃大　劉孔屏
核數　黃子精　謝炳銓　庶務　麥官
催收員　謝業　馬詒瑠
會計　趙寬　周業泰　司徒文榮　鄺敬燦　司徒俊武
朱傑修
調查　李給祜　謝維遲　評議員　全体會員
卡市硃埠協辦員　潘滿　陳祥　吳萬　胡長　黃祝鑾
威蔴埠協辦員　朱泉修　胡天成　胡天輔　司徒羨桓
周世安

歌匿兄弟有限公司

CORNETT BROS. LTD.,
33 Hastings St. E.　Vancouver, B. C.

好皮靴．五元五五．五元及三元九五．春季新靴在本店發客．請看窗面陳列便知．

Fashion Shoe
$5.55

代賣「化羅閃」「亞市多利亞」「華市磨」及各種靚靴

本店在喜市定街東卅三號

極樂氏藥房拾六週年紀念大減價直接付來照原價八折

由五月壹號起至八月壹號止

大洋丸

每樽百粒五圓

注意大洋丸効力

每樽大洋丸一百粒●價銀五元●每日服三次●每次服一粒●四十日服完一樽●如服大洋丸一樽之後●此丸服之包補身補血●生精壯陽妙藥也●請購一樽試之●的實効力然後再購也●欲求速用每服六粒服完遲点鐘妥合奇妙也

GECK LOCK SIE CO.
826 Main St.
Vancouver, B. C. Can.

李同盛君服極樂氏大洋丸見功効贈相刊登

弟服極樂氏大洋丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然補身實不虛傳特贈相介紹

美國華慎頓埠李同盛啟

極樂氏藥房地址
Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.

事務所

何盈基特別啟事

啟者．弟因香港友人電邀．回港代辦訟案．此行或以六七個月爲期．而在此離坎時期內．．所有駐雲本事務所之各事件．．．均由同事咪利市 Mr. Mellish 君壹手經理．故今後此間友人．倘有法律事件．欲委弟代理者．請與咪利市君接洽爲荷．

民國廿八年　五月廿七日

地址　喜市定夾緬街　即藏書樓對面．第四層四百〇三至四百〇五號

講綫　「詩慶二一四二壹」

403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421